

Antrag / *Demande*

Reparatur Garantie Retour

Datum / *Date* _____

Adresse des Kunden / *Adresse du client*

Firma / *Entreprise* _____ Kunden-Nr. / *Client N°* _____

Ansprechperson / *Personne de contact* _____

Strasse, Nr. / *Rue* _____

PLZ Ort / *Code postale et Lieu* _____

Tel / Fax _____

E-Mail _____

Informationen zum Artikel / *Informations d'article*

Artikel-Nr. / *N° d'article* _____

Chargen-Nr. / *N° de charge* _____

Beschreibung / *Description* (Artikel / *d'article*) _____

Serie-Nr. / *N° de série* (alt / *vieux*) _____

Serie-Nr. / *N° de série* (neu / *nouveau*) _____

Anzahl Artikel / *Nombre d'article* _____

Kaufdatum / *Date d'achat* _____

Gekauft bei / *Acheté chez* _____

Rechnungs-Nr. / *N° Facture* _____

Lieferschein-Nr. / *N° de bon de livraison* _____

Beschwerdegrund / *Cause de la réclamation*

Transportschaden / *Domage du transport*

Haltbarkeit überschritten / *Date de péremption dépassée*

Andere, bitte Fehler beschreiben / *Autre, décrivez le défaut, svp. :*

Abmachungen/Bemerkungen / *Accords/Remarques :*

Datum / *Date*

Unterschrift / *Signature*
des Antragstellers / *du demandeur*

**Seite 2 nur für internen Gebrauch! /
Page 2 seulement pour utilisation interne!**

Name AD-Mitarbeiter / *Nom du représentant* _____

Datum / *Date* _____

Halten Sie die Reklamation für berechtigt?

Êtes-vous d'accord avec la réclamation?

(Sicht / *Vue AD*)

ja, warum? / **oui**, pourquoi?

nein, warum? / **non**, pourquoi?

Befund Innendienst / *Résultat du service interne*

Name ID-Mitarbeiter / *Nom de l'employé du service interne* _____

Datum / *Date* _____

Befund / *Entscheid / Constat/décision* :

Gutschrift erstellt / *Note de crédit créée*

Gutschrift-Nr. / *N° de crédit* _____

Eingelagert / *Entreposé*

Unter Garantie ersetzt / *Remplacé sous garantie*

Repariert zurück / *Fixé Retour*

Zu unserer Entlastung zurück / *A notre décharge, retour*

Retour Lieferant / *Retour au fournisseur*

Auftrag-Nr. / *N° de commande*: _____